# SPORTS

## FOOTBALL-ASSOCIATION

### L'OLYMPIQUE LILLOIS A L'EXCELSIOR

L'Olympique Lillois fera dimanche, le difficile déplacement de l'Excelsior.

Depuis que ce club joua à Wattrelos, l'Olympique Lillois n'a jamais pu en triompher sur son terrain et pourtant les amis de l'O.L. sont pleins d'espoir et croient pouvoir escamoter que le début de l'année 1931 verra une nouvelle victoire des couleurs « blanc et rouge ».

Ceci que, dimanche dernier à Bully le onze Lillois a fait une sortie plus que satisfaisante, plus de dribblings, mais des passes rapides à l'homme démarqué, une liaison parfaite entre demis et avants et, au surplus, Barrette qui se confirme un grand centre avant, diriguant le jeu avec beaucoup de clairvoyance et, enfin, est de plus un danger constant par ses shoots puissants et son jeu de tête.

Toutefois, l'Excelsior, qui vient de triompher du C.A. Messin, en Coupe, est une équipe qui est loin d'être à dédaigner. Ses as : Peyre, Langinier, Barriet, Barajoux, Dobbels et autres sélectionnés de la Ligue du Nord, entreront continuer la série de victoires d'Excelsior sur l'O.L. à Wattrelos.

Ce sera donc un match capitaux et nombreux seront les Olympiens qui se rendront le 4 janvier au Stade Antoine Proust.

Moyen de communication : prendre le Mongy jusqu'à l'octroi de Roubaix, puis le tramways GR jusqu'au terminus.

### LES CALAISIENS AU PARC JEAN DUBRULLE

C'est dimanche prochain 8 1/4 h. 15 au parc Jean Dubrulle que les Doyens rencontreront, pour leur premier match « retour », le vieux Racing de Calais. Nous attendons avec curiosité ce match qui nous donnera une idée de la valeur des nouveaux éléments incorporés dans l'équipe des Canards.

Donc une chose est certaine, c'est que Calais n'a pas du tout l'intention de se laisser faire par les Doyens et ceux-ci, qui aligneront leur team au complet, ne devront rien négliger pour s'assurer les trois points.

Nous connaissons parfaitement la façon de jouer des Calaisiens, le crack légendaire qui les anime et surtout leur courtoisie envers leurs adversaires et si le beau temps veut bien enfin nous sourire, nous aurons certainement une belle partie à enregistrer.

Tribunes, 12 fr. ; premières 7 fr. et secondes 4 fr.

### LES LENSOIS A BOULOGNE

Dimanche prochain 4 janvier, l'équipe 1A du Racing Club Lensois se déplacera à Boulogne-sur-mer, pour y rencontrer l'équipe correspondante de l'Entente Sportive Boulonnaise.

Le transport s'effectuera en autobus. Quinze places sont disponibles. La prix est de 30 fr. par place. Le départ est fixé à 9 h. S'inscrire auslege, Café l'Avenir, rue Gambetta.

### L'U. S. VALENCIENNES-ANZIN A DOUAI

Les Valenciennois se déplaceront à Douai pour y matcher le Sporting Club local. Vainqueurs la 3 buts à 0 à l'aller sur leur terrain, les Rouges auront bien du mal à réditer leur exploit à Douai.

En effet, les Sportingmen sont décidés à défendre chèrement leur place en honneur B. Dimanche dernier, avec un peu de chance, ils pouvaient obtenir le match nul contre les Rouhaisiens du Stade, pourtant en grande forme.

De leur côté, les Valenciennois, ont vaincu brillamment naez eux les redoutables joueurs de l'O.E. Hallulin et ceci est une performance qui dénote une excellent conditions physique et morale chez nos sympathiques Valenciennois.

### LES ARRAGEOIS A NŒUX

Demain dimanche, à Nœux, une des rencontres les plus importantes du championnat du Nord, groupe B Maritime. D'après le classement actuel, des deux clubs en présence se suivent à deux points on voit de ce fait, l'importance de la partie. Arras tout auréolé de sa victoire sur l'U.S. Quevilly va venir à Nœux avec l'espoir d'élever le gain de la rencontre. Les brillants Arrageois vont se heurter aux Nœuxois qui, eux aussi, veulent bien faire et à qui le gran no fait pas défaut. Tous les amateurs de la région seront sur le terrain des Mines de Nœux dimanche à 1 6h. 15, la partie en vaut la peine. En raison de l'affluence prévue, les sportifs sont priés d'arriver de bonne heure aux guichets afin d'éviter l'embouteillage.

### DEMAIN ATHLETIC A ARMENTIERES

Demain les Lensois feront dimanche leur déplacement d'Armentières. Ils peuvent tranquillement, avec un peu de chance, s'assurer deux nouveaux et précieux points. D'un autre côté, le J.A.A., qui les suit de près au classement, et jouant chez elle, pourrait fort bien résister très honorablement aux Lensoisiens.

### ANICHE A L'OLYMPIQUE SPORTINO HALLUINOIS

Les valeureux Anichois de l'O.S.H. recevront en ce premier dimanche de 1931, les non moins valeureux Anichois. Les visiteurs qui, les années précédentes firent excellente impression, nous arrivent cette fois ayant de sérieuses performances à leur actif. Le S.Ce d'Aniche a battu cette saison Douai 2 à 0, l'O.S.H. 1 à 0, le Stade Roubaisien 2 à 0 et les Fivois chez eux 5 à 2. Il est match nul avec Hautmont, Quiévrechain et Valenciennes, les 3 meilleurs formations du groupe. Les Anichois possèdent une ligne, hors ligne et les frères Deremaucourt, furent sélectionnés dans l'équipe du Nord.

Les habitués de la rue de Lille assisteront demain à une chaude empoignade et tout comme le 25 décembre, personne n'oserait pronostiquer le vainqueur de ces nouveaux choc. Coup d'envoi à 14 h. 15. Arbitre, M. G. Delannoy.

Au lever de rideau, à 12 h. 45, les juniors A rencontreront ceux de l'Iris Club Lillois.

### UN MATCH INTERNATIONAL CHEZ LES CORPORATIFS

Demain lundi aura lieu sur le terrain d'honneur de l'Iris Club Lillois, un match international entre l'Industriel Hôtelière de Lille. Coup d'envoi à 14 h. 15.

### STADE FRANÇAIS BAT SPARTA DE PRAGUE PAR 2 BUTS A 1

Jeudi, à Paris le Stade Français a battu l'équipe Tchèque, Sparta de Prague par 2 buts à 1.

En lever de rideau le Club Français a battu le Karls Ruber (équipe badoise) par 5 buts à 3.

UNION SPORTIVE DE LEZENNES. — **Matches du dimanche 4 janvier** : 1 A c. U.S. Lesquin (championnat), à 14 h. 15, à Lezennes. Délégué : M. Grémaux. Eq. 1 B c. U.S. Lesquin (champ.) à 10 h. à Lesquin. R.-V. 10, place de la République, à Lezennes, à 8 h. 45. Départ auto. — Eq. 1f c. U.S. Lille-Ronchin 1f à 10 h., au Grand-Ronchin. — Eq. Juniors A c. C.A. Lillois Juniors A, à 8 h. 30 Stade Jean Bouin à Mous-en-Barœul. — Eq. Juniors B c. S. C. Fivois Juniors B, à 10 h., terrain du Petit Marocq. Vestiaire 96, rue de Bavel, au Mont de Terre. Délégué : M. Devineq.

### DEMANDES DE MATCHES

**Sporting Club Anichois** demande matches pour son équipe 1 B : les 11 et 18 janvier, 1er et 22 février.

Pour son équipe 2 : les 4 et 11 janvier, 1er et 15 février 1er, 8, 22 et 29 mars.

Ecrire à M. R. Buisset 95, Bd National à Aniche ou téléphoner au siège (67 à Aniche.

**U.S. Drocourt-Mines 1 A** sur son terrain : 18 janvier, 1er février, 15 mars ; en déplacement : 1er mars 5 avril.

U.S.D.M. 1 B en déplacement les 18 janvier, 1er février, 19 avril. Sur son terrain : 1er mars 5 avril, 26 avril

U.S.D.M. juniors B en déplacement : 11 janvier 8 et février, 8 mars à Drocourt, 1er et 15 mars.

S.D.M. Juniors A en déplacement 1er et 15 mars. Pour conclure, écrire à M. Leane, secrétaire, Mines de Drocourt, Hénin-Liétard. Téléphone 4.

**Le Sporting Club de Waziers** demande matches pour son équipe 1 B pour le 4 janvier et pour son équipe hors-championnat toute la saison. Ecrire à M. Brebant François, 1, rue de Lille, Waziers.

## BOXE

### Championnat de France

#### QUE VA FAIRE DHAINAUT DEVANT LE CELEBRE THIL ?

Tout ce que les Flandres comptent d'amateurs de boxe, et ils sont légion, s'entretient du fameux match qui va opposer le dimanche 11 janvier à l'Hippodrome de Lille : le redoutable Champion de France, Marcel Thil à l'as Boulaisien Dhainaut, lequel n'a pas remporté moins de 11 victoires par k.-o. ces 5 derniers mois. Les paris vont leur train. Ce match suscite un intérêt considérable.

L'enjeu est d'importance, puisqu'il ne s'agit rien moins que du titre de Champion de France. Venter les mérites de Marcel Thil semble superflu. Le vainqueur de Léopardi, George West, Spakow, Lalfineur, Jack Walker, Roméro, Gondon, etc., est suffisamment connu.

Toute la presse Française signale chacune de ses sorties.

Inutile donc de répéter que Marcel Thil est un des plus terribles battants Européens et que sa science n'a d'égale que la puissance de ses coups redoutables. Que peut devant un tel champion l'as Dunaisien Dhainaut. Ce dernier est indiscutablement une escalseur de premier ordre ; presque toutes ses victoires ont été remportées par k.-o. Quant à son cran et sa combativité, nous avons déjà pu les apprécier à leur valeur. L'impétueux boulaisien vient de prendre 8 jours de repos complet, car depuis plusieurs mois, il combattait chaque dimanche. C'est en compagnie de Morelle (ex-champion de France) et de Young Mars, spécialement recrutés à cet effet, que Dhainaut va finir une préparation dont les moindres détails ont été minutieusement réglés. Attendons-nous à lui voir livrer un combat mémorable qui pourrait bien se terminer par un résultat qui ferait sensation dans toute la France.

Un autre match sensationnel opposera le champion Lillois Bollaert, au Parisien Back jeune. Nous reviendrons sur cette demi-finale du Championnat de France poids plumes.

Rappelons que c'est dimanche à 9 h. que s'ouvrira la location à l'Hippodrome.

### UN GALA A AVION

C'est dimanche 11 janvier à 15 h. 30 qu'a lieu le 3e gala organisé par le B.C. Domergue. Trois beaux 10 rounds au programme. En premier lieu la match attendu entre Buisine, officiel champion du P.-de-C., qui vient d'être défait de justesse par Grydé jeune, contre Basile, un espoir de le boxe, qui vient de mettre k.-o. Joly, ex-champion du P.-de-C. amateur ; Delberre cura à faire à Bornaky, qui vient de faire nul avec Neve, tandisque Coutret s'expliquera avec Lamant, un des deux hommes qui l'ont battu avant la limite. Ferbne rencontre Solinsky en match revanche, Van Campos contre Monpack et Géo Delost contre Mordach.

Des cartes sont en vente au Café des Sports, Avion ; café Jean et établissement Bruon, rue S.-Bollaert, à Lens ; café Delberre à Sallaumines ; café de la Mairie, café Tal à Avion ; offerbus à Sallaumines, etc.

### AUX MINES D'OSTRICOURT

L'Etoile des Mines d'Ostricourt informe les sportismen régionaux que ses prochains galas auront lieu les 8 février et 26 avril.

Des programmes de première importance sont à l'étude pour ces deux galas, qui obtiendront sans qui doute un beau succès.

### DEFIS

A la suite des incidents regrettables qui se sont déroulés dernièrement à Caudry, le Boxing Club Caudrésien, lance au défi pour sa seconde soirée de gala, qui aura lieu en janvier prochain, à Loquet, du Boxing Club Cambrésien, avec enjeu de 200 fr. pour un combat en 8 rounds de 2 minutes avec Cartigny, de Caudry ; à Neve, du B.C.C. avec Baudhuin, de Caudry, également en 8 rounds de 2 minutes.

Adresser la réponse aussi promptement que possible à Gaston Pigot, 42, rue de Valenciennes, à Caudry.

— Basile, du Boxing Club Avionnais, attend toujours les contrats pour son « match revanche » qui a lieu au salon de l'Elysée, le 11 janvier, « la bourse au vainqueur » contre Buisine, officiel champion du Pas-de-Calais, mouche.

— Dupont Aîné du Boxing Club Wingiots, se tient à la disposition de Benedec, de Courrières, à la limite des poids plume. Ecrire à Hubert Waljart, Café des Sports, à Wingles.

## CROSS-COUNTRY

### DISTRICT D'ARTOIS D'ATHLÉTISME

Demain dimanche à 10 h. 15 sur le terrain de la Pro-Patria de Wingles, cross-country. Journée Henri Lesur. Juniors, 8 km environ ; Seniors, 10 km.

Engagements par chèque illimité. La Coupe du Stade Héninois est réservée aux clubs licenciés de la L.N.A. Classement des deux meilleurs coureurs dans les catégories juniors et seniors.

Droits d'engagement 1 fr. pour les licenciés et 2 fr. pour les non-licenciés. Droits d'engagements à verser au C.P. 5868 Ligue du Nord Lille.

Liste nominative des engagés à M. Dubonchet, Avenue du 4 Septembre à Lens. Clôture des engagements vendredi 9 janvier.

## RUGBY

### L'IRIS-CLUB LILLOIS A BOULOGNE

L'Iris-Club Lillois, champion du Nord, se déplacera dimanche prochain 4 janvier, à Boulogne, pour y rencontrer en un match amical et ournoi triangulaire les deux quinze du Rugby Cricket Club de Boulogne et les Old Bancroftians de Southampton.

Cette rencontre amicale venant après les dures rencontres du championnat dont les Irismen sortirent vainqueurs, servira de mise au point au quinze local pour la représentation du Comité du Nord dans le championnat de France de Promotion.

Ayant donné la diversité des méthodes de jeu anglaise et française, le public boulonnais est sûr d'assister à une partie toute de jeu ouvert.

Le départ des équipiers lillois aura lieu par le train de 9 h. 50 et ces derniers convoqués individuellement devront se trouver gare de Lille, salle des Pas Perdus, à 8 h. 30.

### LA FRANCE BAT L'IRLANDE PAR 3 POINTS A 0

Dans une partie âprement disputée, jeudi au Stade de Colombes, l'équipe française a obtenu une victoire méritée de 3 points (1 essai) à 0.


Achetez LE CRI SPORTIF

Hebdomadaire Humoristique

Faites son CONCOURS DES A. 5.000 francs au 1er (500 prix).

LE CRI SPORTIF : *50 centimes.*


### FRANCE BAT GARDIFF PAR 14 POINTS A 11

Jeudi, à Toulouse, l'équipe B de France a battu l'équipe sélectionnée de Cardiff par 14 points à 11.


*En vente aujourd'hui*

Les Sports du Nord

contenant cette semaine :

les **photos** du Critérium interclubs de cross-country ; du match de football Sporting Club Fivois-U. S. Péranchies ; des boxeurs qui prirent part au championnat du Nord (amateurs) de boxe ; de l'équipe de football du Sporting Club de France belge de Wingles ; de l'équipe III du Lille Hockey Club ; de l'équipe de football du Racing Club Orchisien ; du coureur cycliste André Vaissier, etc., etc.

**Informations sur les championnats** du Nord de football-association et de basket-ball ; sur les matches de sélection du *district d'Artois de basket-ball* ; sur les championnats du Nord de football-association ; sur la Coupe d'Artois de football-association, etc., etc.

**Articles** d'intérim, sur le hockey ; de L.-A. Garnier, sur le motocyclisme ; de L. Liénard, G. Lhevin, Géo Henry, L. Saffiy, Mardel, Jean Louis, sur le football-association ; de Géo Mars, sur la boxe ; de Fred Laporte et DOX, sur le rugby ; de Gustave Roussel, sur la gymnastique, etc., etc.

Les **échos** des diverses régions.

Les **potins** dans les différentes rubriques.

Les Sports du Nord

Le grand organe d'informations régionales, six pages, trois couleurs, ne coûte que :

25 CENTIMES


## BASKET-BALL

### L'O. LILLOIS BAT LE C.E. SPORTS DE PARIS PAR 37 POINTS A 27

Jeudi a eu lieu sur le coquet terrain de basket de l'O.L. la rencontre amicale du C.E. Sports de Paris contre l'O.L.

Les équipes se présentèrent dans les formations suivantes :

**C.E. Sports.** — Arrières : Romey et Pallud ; Centre : Debraud (Capit.) ; Avants : Bourgeois, Saludel.

**O.L.** — Arrières : Labbe, Delaherlonny ; Centre : Tirlimont ; Avants : Fontayne (Capt.), Delvinquier.

A 15 heures, M. Kretzschmar donne le coup du sifflet d'envoi. Dès le début, l'O.L. part à fond alors que le C.E. Sports cherche la bonne carburation. L'O.L. domine manifestement et sur une très jolie descente marque quelques paniers très applaudis. A ce moment, le C.E. Sports se met à son tour en train et nous fait assister à un jeu de passes de toute beauté. L'O.L. débordé fléchit et se laisse à son tour dominer, le C.E. Sports marque puis l'O.L. se reprend et fait preuve d'une plus grande adresse surtout en ce qui concerne les paniers marqués du foin et la première mi-temps se termine en faveur de l'O.L. sur la marque de 16 à 12.

Après les Citrons, la partie recommence et l'O.L. comme au début du match prend le commandement, déborde l'adversaire et marque paniers sur paniers quand tout à coup le C.E. Sports se reprend à nouveau et marque coup sur coup cinq paniers.

Dans la dernière minute du match, les deux équipes se tiennent de très près mais le C.E. Sports ne pourra remonter son handicap. Le coup de sifflet est donné, le score final étant en faveur des

## CYCLISME

### Cyclistes puisqu'il faut y passer...

puisque, tôt ou tard, vous devez vous conformer au Code de la Route et que vous risquez chaque jour l'accidant, achetez aujourd'hui un équipement électrique ERA. Monté en quelques minutes, garanti un an, Era vous donnera satisfaction et sécurité. En vente partout et en gros : Ets RAGONOT, 15, rue de Milan, PARIS (9e).

## NATATION

### MISS M OLEITZE BAT SON PROPRE RECORD

Wellington. — La nageuse Miss Gleitze a battu son propre record d'endurance en nageant pendant quarante deux heures et demie.

## TENNIS

### LE TOURNOI INTERNATIONAL DE NOEL

La 13e journée du Tournoi organisé par le Sporting Club de Paris, a été marquée par une très grosse surprise :

Jean Borotra, l'un des as Français a été éliminé du tournoi par l'espoir René de Buzelot en 2 sets extrêmement faciles.

Malgré toute l'énergie du bouillant Basque, le Parisien en pleine possession de ses moyens impo a son jeu à son adversaire.

La seconde demi-finale du simple messieurs a donné lieu également à une surprise : André Merlin jeune joueur de 17 ans, confirment les succès qu'il a réalisés depuis la fin de la saison, a battu George par 2 manches à 1.

Une partie du double mixte, quarts de finale, qui mettait aux prises Mme Le Besnerais Gaëline contre Mlles Neufeld-Martin-Legeay s'est terminée par la victoire de la 1re équipe par 2 manches à 1.

Simple dames demi-finales : Mlle Barbier bat Mme Vaussard par 5/4 6/4. Mlle Neufeld bat Mlle Goldschmidt par 6/1 6/2.

Double dames demi-finales : Mlles Galliliar et J. Galley battent Mmes Vausterd et Meunier par 6/3 8/6

Double mixte quarts de finale : Miss Noël-Lesueur battent Mme Poupinel-Alain Bernard par 6/4 6/8 6/1. Mlle Barbier-Glesser battent Mlle Claude Anet-Feret par 6/3 6/6.

Doubles messieurs quarts de finale : Ch. Bonsus-R. de Buzelet battent Gaslin-t-De Martino par 6/3 6/3.

## HIPPISME

### COURSES A NICE

PREMIERE COURSE. — **Prix du Laghet** (4 partants) : 1. Sans Peur VII (Fruhinsholtz) g. 7.50 ; pl. 6.50. — 2. Place Victor Hugo (J. Luc) pl. 5.50.

DEUXIEME COURSE. — **Prix de la California** (7 partants) : 1. Montréal (M. Bonaventura) g. 91.50 ; pl. 12.50. — 2. Dord (R. Duluc) pl. 24.50.

TROISIEME COURSE. — **Prix Honoré Souven** (8 partants) : 1. Jean Victor (J. Bédeloupi) g. 19.50 ; pl. 6. — 2. Ginger Ale (M. Théry) pl. 7.50. — 3. Filidor (A. Kalley) pl. 7.

QUATRIEME COURSE. — **Prix de la Société des Steeple** (3 partants) : 1. Monsieur le Maréchal (L. Niaudot) pl. 13.50.

## COUR D'APPEL DE DOUAI

### LES ACCIDENTS DE LA ROUTE

Dans la soirée du 8 juillet 1929, M. Paul Millard, chef du contentieux des Mines de Lens, passait en auto, rue Bollaert, à Lens, lorsqu'il entra en collision avec un motocycliste, M. Emile Trédez.

Après avoir traîné la moto sur un parcours de 8 mètres, l'auto monta sur le trottoir et renversa les époux Dumoulin, qui poussaient une voiture d'enfant dans laquelle se trouvait leur bébé âgé d'un an.

Et poursuivant sa randonnée avec la frêle véhicule accroché au capot, l'auto ne s'arrêta qu'à 45 mètres de là.

Par un hasard extraordinaire les blessés ne furent pas gravement atteints.

A la suite de cet accident, MM. Millard et Trédez ont comparu devant le Tribunal de Béthune, qui imputa au premier 4/5 de la responsabilité et 1/5 au second. L'automobiliste fut condamné à huit jours de prison avec sursis.

La Cour est appelée à liquider les dommages-intérêts. Me Vanbeucke, avocat des époux Dumoulin, partie civile, réclame 30.000 fr. d'indemnité.

Me Phalempin, défenseur de M. Trédez, discute ce chiffre en faisant valoir que M. Dumoulin a été soigné gratuitement à l'Hôpital des Mines de Lens.

Enfin, Me Sojend, pour M. Millard, estime que les 6.000 francs de provision déjà versés aux époux Dumoulin, sont une indemnité suffisante.

*La Cour choisit un moyen terme ; elle accorde 16.000 francs de dommages-intérêts, provision comprise, à la partie civile.*

*Cette somme sera payée par MM. Millard et Trédez dans la proportion établie suivant la responsabilité de chacun par le Tribunal de première instance.*

M. Jean Catteau, roulait en auto sur la route de Nieppe, quand il renversa M. Lannoo, qui subit une incapacité de travail de cinq mois.

Dans cette affaire, *la Cour est également appelée à liquider les dommages-intérêts, mais par suite de l'absence d'un avocat elle la rendcle au 25 janvier.*

## GRÈVE DE 150.000 MINEURS AU PAYS DE GALLES

**Comme il fallait s'y attendre 150.000 ouvriers mineurs des bassins du Sud du Pays de Galles ne se sont pas présentés pour reprendre le travail.**

Une dizaine de milliers d'ouvriers seulement ne faisant pas partie de la Fédération nationale des mineurs, y compris les mécaniciens chargés du fonctionnement des pompes, afin d'éviter l'inondation des houillères, ont travaillé dans cette région.

Dans les milieux officiels, on espère que les patrons se décideront à faire de nouvelles propositions.

Cependant, si le comité mixte de conciliation ne réussit pas à solutionner le différend existant entre les deux partis avant le 14 janvier, il est possible que le gouvernement nomme au sein du Comité de conciliation un président indépendant.

Du côté des ouvriers minaurs, on enregistre toujours le désir de poursuivre les négociations avec les patrons et cela permet d'espérer que la grève ne durera que quelques jours seulement.

D'après une autre dépêche, aucun désordre méritant la peine d'être signalé, ne s'est produit jusqu'ici, bien qu'on ait enregistré quelque agitation hier matin quand les ouvriers mineurs non syndiqués se sont présentés dans les différentes exploitations. Il y a, à l'heure actuelle, sur les carreaux des mines, d'importants stocks de charbon et d'anthracite, et comme les demandes ne sont pas très grandes, une interruption de travail pendant quelques jours ne paraît pas constituer vraiment un désastre de grande ampleur.

## MÉDAILLE D'HONNEUR COMMUNALE

Par arrêté du 29 décembre 1930, la médaille d'honneur communale a été décernée aux employés municipaux dont les noms suivent :

NORD. — MM. Bernoville Alexandre, à Tourcoing ; Canonne Adolphe, à Valenciennes ; Carette Georges, à Roubaix ; Caulier Lucien, à Dunkerque ; Cazé Edmond, à Lille ; Chandelier Gaston, à Dunkerque ; Clavier Fernand, à Cambrai ; Dehaut Léon, à Lannoy ; Devaux Julien, à Hautmont ; Dubois Alexandre, à Orchies ; Ducamp Louis, à Lille ; Duez Marcial, à Saint-Aubert ; Guillieut Jules, à Lille ; Ferrant Jules, à Wervicq-Sud ; Garein Michel, à Dunkerque ; Helmez Léon, à Avesnes ; Bénida Henri, à Hautmont ; Hocquet Auguste, à Dunkerque ; Joffrin Edouard, à Cambrai ; Lelau Maurice, à Lille ; Lebrun André, à Wattrelos ; Lemanissier Paul, à Dunkerque ; Libert Gustave, à Lille ; Liénard François, à Dunkerque ; Offroy Emile, à Saint-Aubert ; Olivier Henri, à Lille ; Pollet Gustave, à Dunkerque ; Pourre Camille, à Dunkerque ; Mme Rusconné-Bilbaut Julia, à Cambrai ; MM. Verhaegue Maurice, à Lille ; Vermeersche Louis, à Roubaix ; Verstaen Henri, à Verlinghem ; Waucquier Adolphe, à Lille ; Waucher Henri, à Avesnes ; Cornard Edouard, à Halluin ; Mme Saint-Huile Berthe, née Velel, à Avesnes-sur-Helpe.

PAS-DE-CALAIS. — MM. Berthe Alfred, à Verquigneul ; Boulanger Louis, à Calais ; Dufrenne Emile, à Hénin-Liétard ; François Bertrand, à Hénin-Liétard ; Levoine Léonce, à Calais ; Masse Léonce, à Lilliers ; Swiry Conred, à Calais ; Tison Gaston, à Calais.

## COMMIS DU TRÉSOR

Le candidat dont le nom suit, admis au concours du 28 mars 1930, a été nommé commis du Trésor de 4e classe, à titre temporaire et affecté à l'emploi qualifié au poste ci-après désigné : M. Chimot Raymond, à la trésorerie générale du Pas-de-Calais.

Le commis de 1re classe dont le nom suit a été élevé à la 5e classe du grade de commis principal : M. Cocard (Pas-de-Calais).

Les commis de 2e classe dont les noms suivent ont été élevés à la 1re classe de leur grade : M. Renard (Nord) ; M. Martin Maurice (Nord) ; M. Ducher (Nord) ; M. Blocquel (Pas-de-Calais) ; M. Choveaux (Nord) ; M. Robert (Nord) ; M. Roussel Ch. (Pas-de-Calais).

Les commis de 4e classe dont les noms suivent ont été élevés à la 3e classe du leur grade : M. Cissalde (Nord) ; M. Agostini (Pas-de-Calais) ; M. Pages (Pas-de-Calais) ; M. Asfar (Nord) ; M. La Hir (Nord).

La dame employée de 2e classe dont le nom suit a été élevé à la 1re classe de son grade : Mme Drelon, née rouvost (Nord).

## LA TIRE MUSICALE

### AVIS IMPORTANT AUX JEUNES GENS DÉSIREUX D'OBTENIR LE BREVET D'APTITUDES MUSICALE

Pour répondre à de nombreuses demandes de renseignements relatifs au *Certificat d'aptitude à l'emploi de musicien dans les musiques militaires*, nous donnons ci-dessous un extrait de la circulaire ministérielle qui met au point cette question.

*Conditions d'obtention.* — Les jeunes gens désireux d'obtenir le certificat d'aptitudes musicales, devront remettre une demande au commandant du bureau de recrutement dont ils dépendent, au moment de leur passage devant le conseil de révision.

Les examens auront lieu deux fois par an : du 15 janvier au 1er février, pour les candidats à incorporer en avril ; du 15 juillet au 1er août, pour ceux à incorporer en octobre. Les candidats seront examinés par les chefs de musique du corps de troupe d'infanterie le plus voisin du domicile de l'intéressé. Ils seront convoqués en temps utile par les soins des commandants de bureaux de recrutement, après entente avec les chefs de musique examinateurs.

Ils ne percevront pour leur déplacement aucune indemnité ni frais de déplacement.

Une fois les examens terminés, chaque chef de musique examinateur adressera aux commandants de bureaux de recrutement, un état indiquant les résultats des épreuves subies. Les certificats d'aptitudes musicale, destinés aux candidats ayant satisfait à l'examen seront joints à cet état. Les commandants des bureaux de recrutement les adresseront ultérieurement au corps d'affectation des intéressés.

Les candidats ayant obtenu le certificat d'aptitudes musicales doivent en informer immédiatement l'administration de la Fédération des Musiques du Nord et du Pas-de-Calais, 34, rue du Château, à Lille, et lui demander une formule d'incorporation qu'ils devront remplir exactement, et lui retourner sans retard.

### UN CONCOURS DE COMPOSITION MUSICALE A ROUEN

La ville de Rouen ouvre un concours entre les musiciens français pour la composition d'une cantate (chœur, soli, orchestre) en l'honneur de Jeanne d'Arc.

Le jury sera placé sous la haute présidence de M. Charles, Maris Widor, secrétaire perpétuel de l'Académie des Beaux-Arts, et composé de MM. les membres de l'Institut de la section musicale de l'académie des Beaux-Arts.

Il est créé un prix de 10.000 francs qui sera décerné à l'auteur de la cantate classée la première ; une mention sera décernée à l'auteur de la cantate classée la deuxième.

Les manuscrits (partitions d'orchestre et réductions pour piano et chant) devront parvenir à l'Institut, adressés à M. le secrétaire perpétuel de l'Académie des Beaux-Arts, le 1er avril prochain, terme de rigueur. Ils devront être anonymes et porter une devise. Une enveloppe cachetée contenant la devise choisie et le nom et l'adresse du candidat sera jointe également tau manuscrit.

Un jugement préparatoire, sur lecture des partitions aura lieu à l'Institut. Les cantates les plus dignes d'intérêt seront exécutées à Rouin, en séance publique, le 27 mai 1931, en présence de MM. les membres de la section musicale de l'Académie des Beaux-Arts, qui statueront définitivement et proclameront le nom du lauréat.

Les candidats pourront se procurer le poème à l'Institut, 23, quai Conti, à Paris, en adressant à M. le secrétaire perpétuel de l'Académie des Beaux-Arts.

La cantate ne doit pas excéder une durée de trente minutes et conserver un caractère héroïque de commémoration. Les frais de copie, d'exécution (chœurs et orchestre) seront à la charge de la ville de Rouen.

Les candidats dirigeront eux mêmes l'exécution de leur ouvrage ou le feront diriger par une personne de leur choix.

A cet effet, il sera versé à chacun d'eux une indemnité de 1.000 francs.

### LE NOUVEAU CHEF DE MUSIQUE DU 90e R. I. A.

Nous avons annoncé, dans notre précédente chronique, le départ de M. le Capitaine Montmein, chef de musique au 90e R.I.A., qui vient d'être nommé au 46e R. I.

C'est M. le capitaine Laty, ancien chef de musique du 151e R.I. qui lui succède à la tête de la musique du 90e R.I.A.

### LE NOUVEAU DIRECTEUR DU CERCLE ORPHÉONIQUE DES XL DE ROUBAIX

M. René Vandestienne, l'éminent directeur du Cercle Orphéonique « Les XL de Roubaix » vient d'abandonner son poste de chef de la célèbre société. C'est M. Raymond Dengis, professeur au Conservatoire de Bruxelles qui a été choisi pour succéder à M. Vandestienne. La célèbre société est donc encore en bonnes mains.

M. René Vandestienne reste le directeur artistique de ce valeureux groupement orphéonique.

### ON DEMANDE DES MUSICIENS

#### Musiques Civiles

*Le Creusot* (Saône-et-Loire). — L'Harmonie du Creusot demande des musiciens solistes et premières parties, tous instruments. Situation stable, primes annuelles selon tiaent aux solistes. Ecrire à M. Courrouy, directeur de l'harmonie.

*Bohain* (Aisne). — L'imprimerie Lasseron, réserve emplois de compositeurs typographes à musiciens jouant cornet à pistons ou basse. Ecrire au directeur.

#### Musiques Militaires

*Paris.* — La musique du 5e R.I. (Porte Maillot) dispose de quelques places d'engagés volontaires réservés à excellents instrumentistes. Facilités pour travailler et suivre les cours du Conservatoire. S'adresser ou écrire à M. Barat, chef de musique.

*Amiens.* — La musique du 51e R.I. à Amiens, garnison agréable, bon conservatoire, dispose de quelques places réservées à jeunes musiciens engagés pour 18 mois ou 2 ans. Préparation gratuite au concours pour sous-chef de musique. Primes de 575 francs pour 18 mois et de 1.150 franc pour 2 ans. Ecrire au chef de musique M. Moucherd.

E. BENOL.

## OFFICE NATIONAL DES MUTILÉS ET RÉFORMÉS DE LA GUERRE

Il est rappelé que les réformés n° 1, les blessés civils de la guerre, adultes et enfants titulaires d'une pension, les anciens combattants titulaires de la carte du combattant, et les mutilés du travail peuvent être admis gratuitement à l'Ecole de Rééducation Professionnelle de Tourcoing où les professions suivantes sont enseignées :

Menuiserie, ébénisterie, modèlerie, tour sur bois, mécanique, ajustage, forge, tour sur métaux, ferblanterie, tôlerie, zinguerie, horlogerie, vannerie, industries textiles, théorie et pratique, dessin industriel, préparation aux emplois réservés, comptabilité, sténo-dactylo, enseignement général. Une section automobile est en voie d'organisation.

Les élèves admis ont droit au logement, à la nourriture, au blanchissage. Les frais de voyage esont remboursés aux pensionnés de guerre qui peuvent en outre obtenir, à leur sortie, une prime d'outillage et un prêt d'honneur pour faciliter leurs débuts. Des allocations journalières peuvent être accordées aux familles des élèves nécessiteux.

Les infirmes civils et de naissance peuvent également bénéficier de la rééducation professionnelle, mais à titre onéreux.

Enfin les cultivateurs, anciens combattants, qu'ils soient ou non mutilés, peuvent être admis pendant la morte-saison à faire un stage *gratuit* qui leur permettra d'apprendre, en quelques mois un petit métier d'appoint.

Les personnes s'intéressant aux œuvres sociales tendront le plus grand service à ceux qui peuvent être utilement rééduqués en leur signalant l'existence de l'Ecole de Rééducation Professionnelle de Tourcoing et en les mettant au besoin en rapport avec le directeur de la dite Ecole qui sera toujours très heureux de répondre aux questions qui lui seront posées ou de recevoir la visite des intéressés.


LA SYPHILIS

Dans la « Revue internationale » (mai 27), M. le docteur B... écrit à ce sujet :

« Le traitement antisyphilitique du professeur A. Fournier a été modernisé en le complétant par M. P. Paret. Ce traitement par voie buccale, un moment supplanté par l'introduction des arsenicaux et du bismuth, en injection intra-veineuses, intra-musculaires, connaît à nouveau, depuis quelques années, la faveur des médecins sérieux et consciencieux, revenus de l'emballement du premier moment pour des médications susceptibles de blanchir, mais non de guérir, donnant une cicatrisation rapide des lésions cutanées et hâtant presque, bien loin de les guérir, des rechutes trop nombreux pas, les lésions viscérales et quaternaires, parasyphilitiques, tabès et paralysie générale.

Le traitement Paret a triple effet complété par une médication végétale, dépurative, bactéricide et tonique, l'action de l'iodure et du mercure. Trois ans de traitement suffisent en général pour obtenir la guérison ; mais, au bout de ce temps, une cure complémentaire dépurative est indiquée au printemps et à l'automne. Enfin, son bon marché le met à la portée de toutes les bourses. Quand on compare cela au prix de revient d'une syphilis traitée dix ans par des piqûres, souvent sans guérison réelle, on reste rêveur et l'on se sent porté, dans le seul intérêt de l'humanité, à faire tous ses efforts pour vulgariser une méthode qui a fait de telles preuves. »

Le prix du traitement Paret pour une cure d'un mois est de 60 francs. Envoi franco. La brochure explicative est adressée sous pli fermé sur demande. Ecrire au Directeur du Laboratoire P. Paret, à Saint-Leu-La-Forêt (S.-et-O.).

Dépôt à Paris : Pharmacie, 66, r. d'Hauteville.


gratuitement à l'Ecole de Rééducation Professionnelle de Tourcoing où les professions suivantes sont enseignées :

Menuiserie, ébénisterie, modèlerie, tour sur bois, mécanique, ajustage, forge, tour sur métaux, ferblanterie, tôlerie, zinguerie, horlogerie, vannerie, industries textiles, théorie et pratique, dessin industriel, préparation aux emplois réservés, comptabilité, sténo-dactylo, enseignement général. Une section automobile est en voie d'organisation.

Les élèves admis ont droit au logement, à la nourriture, au blanchissage. Les frais de voyage esont remboursés aux pensionnés de guerre qui peuvent en outre obtenir, à leur sortie, une prime d'outillage et un prêt d'honneur pour faciliter leurs débuts. Des allocations journalières peuvent être accordées aux familles des élèves nécessiteux.

Les infirmes civils et de naissance peuvent également bénéficier de la rééducation professionnelle, mais à titre onéreux.

Enfin les cultivateurs, anciens combattants, qu'ils soient ou non mutilés, peuvent être admis pendant la morte-saison à faire un stage *gratuit* qui leur permettra d'apprendre, en quelques mois un petit métier d'appoint.

Les personnes s'intéressant aux œuvres sociales tendront le plus grand service à ceux qui peuvent être utilement rééduqués en leur signalant l'existence de l